



2019, Année  
Gustave  
Stoskopf

BRUMATH, HAGUENAU, BISCHWILLER, STRASBOURG...

« ALSACIEN, JE SUIS... »

DOSSIER  
DE PRESSE

PEINTRE, DRAMATURGE,  
POÈTE, JOURNALISTE...

150<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU POÈTE  
DE L'ÂME ALSACIENNE



# SOMMAIRE

---

2019 sera l'année des 150 ans de la naissance de Gustave Stoskopf. A l'occasion de cette commémoration, la Ville de Brumath rendra hommage tout au long de l'année 2019 à l'un des acteurs les plus importants de la culture alsacienne contemporaine.

Biographie .....	3
Ligne Artistique .....	4
Programme .....	5
Exposition .....	6
Poésie et Concert .....	7
Week-end Festif .....	8
Ouvrages à Paraître .....	10
Contacts .....	11

## BIOGRAPHIE

Né à Brumath en 1869, Gustave Stoskopf est à la fois journaliste, peintre, auteur comique, poète et artiste.

Co-fondateur du Théâtre alsacien et du Musée alsacien de Strasbourg, il a œuvré tout au long de sa vie pour la conservation des traditions locales et le développement d'une identité culturelle alsacienne.

À la fin de ses études de peinture à Paris, il s'installe à Strasbourg où il anime les soirées de la Mehlkischt, cabaret où se retrouvent artistes et étudiants francophiles. Il s'y lie d'amitié avec de nombreux artistes alsaciens. Ce sera le début du Cercle Saint Léonard et des réunions du Kunschthaafe. Il organise les expositions et fonde en 1905 la Maison d'art alsacienne.

Il écrit en 1898 sa première pièce de théâtre en alsacien, « D'r Herr Maire », et se consacre à dépeindre les mœurs et coutumes des gens de la terre en Alsace, comme il le fait déjà dans ses peintures. En peu de temps, il devient le principal auteur dramatique de la région et on le nomme « le Molière Alsacien ». En cette même année, est né le Théâtre alsacien de Strasbourg dont il est l'un des fondateurs et dont il devient le président directeur en 1900.

En 1909, il fonde et dirige la Strassburger Neue Zeitung, premier quotidien imprimé la nuit et distribué à domicile.

Stoskopf joue un rôle essentiel dans le renouveau de l'Alsace, au lendemain de la Première Guerre Mondiale, notamment dans le domaine de la presse. Il assure tout au long des années 1920 et 1930 plusieurs responsabilités : Il préside ou dirige le Nouveau Journal de Strasbourg (jusqu'en 1930), le Syndicat des éditeurs de journaux d'Alsace et de Lorraine, le Théâtre alsacien de Strasbourg et le Syndicat des théâtres alsaciens, la Société des artistes

indépendants d'Alsace ou encore la Société des écrivains d'Alsace, de Lorraine et du Territoire de Belfort qu'il a contribué à fonder en 1927. Il se consacre aussi d'avantage à la peinture, prenant comme modèles de nombreux Brumathois et Brumathoises. A Radio Strasbourg, dont l'émetteur est mis en service en novembre 1930 à Brumath, Il anime la troupe de théâtre en dialecte alsacien qui fera le bonheur des soirées de la station jusqu'en 1939. Privé de toutes ses fonctions et ressources lors de l'annexion, il se retire à Brumath.

Il meurt à la Grafenbourg le 6 décembre 1944, en plein combat, sans avoir vu la libération de l'Alsace.





## LIGNE ARTISTIQUE .....



À l'occasion des commémorations autour des 150 ans de sa naissance, la Ville de Brumath rendra hommage à l'« enfant du pays » par une série de manifestations échelonnées tout au long de l'année 2019. À l'instar d'un Hansi ou d'un Spindler, Gustave Stoskopf fait partie des « monstres sacrés » de la Culture régionale. Malheureusement, la notoriété de l'artiste, contrairement à ceux cités précédemment a décliné ces dernières années. L'homme est connu essentiellement pour son apport au théâtre dialectal, alors que la richesse de sa contribution à la culture s'est exprimée de nombreuses autres manières. Cet événement a pour ambition de refaire connaître le personnage auprès du grand public et de lui redonner tout le prestige qu'il mérite.

Des lectures auprès des résidents de l'EHPAD Grafenbourg, ainsi qu'une visite personnalisée seront également proposées durant la période. Afin que l'ensemble des générations puissent se retrouver, la soirée cabaret « Les artistes alsaciens rendent hommage à Gustave Stoskopf » proposera une programmation éclectique, rassemblant sur scène les différentes générations d'artistes, des dinosaures des cabarets alsaciens au dernier spectacle à la mode. L'ensemble de la manifestation aura pour champ la culture alsacienne au sens large. Le rayonnement de la manifestation portera sur la zone du bassin linguistique alémanique : Alsace, proche Moselle et Ortenau.

# PROGRAMME



1<sup>er</sup> mars  
au 30 avril

**EXPOSITION « STOSKOPF, L'ALSACIEN »**  
Médiathèque de Brumath

08 au 17  
mars

**EXPOSITION « BRUM'ART REND HOMMAGE À GUSTAVE STOSKOPF »**  
Espace La Fibule - Brumath

samedi  
09 mars

**SOIRÉE DE POÉSIE ALSACIENNE**  
Hôtel de Ville de Brumath - 20h30 - Entrée libre/plateau

mardi  
19 mars

**CONTES ET MUSIQUE**  
Événement privé réservé aux résidents de la Grafenbourg

22 au 31  
mars

**EXPOSITION DE L'AIDA**  
Espace La Fibule - Brumath

dimanche  
07 avril

**SALON DES AUTEURS DE BRUMATH**  
Espace La Fibule - Brumath

vendredi  
12 avril

**UNE SOIRÉE AVEC GUSTAVE**  
Médiathèque de Brumath - 19h30 - Entrée libre

mercredi  
17 avril

**TROP FORT GUSTAVE STOSKOPF**  
Médiathèque de Brumath - 10h30 - Public enfants à partir de 8 ans

samedi  
04 mai

**CONCERT « GUSTAVE STOSKOPF, POÈMES ALSACIENS EN MUSIQUE »**  
Hôtel de Ville de Brumath - 20h30 - Entrée libre/plateau

jeudi  
23 mai

**PROJECTION DU FILM « D'R HERR MAIRE »**  
Centre Culturel Claude Vigée - Bischwiller - 18h30

vendredi  
14 juin

**BRUMATH-PARIS, LES ENSEIGNEMENTS D'UNE CORRESPONDANCE ENTRE GUSTAVE STOSKOPF ET SA MÈRE (1887-1891)**  
Conférence par Nicolas STOSKOPF - Centre Culturel, salle Krebs - 20h00

06 & 07  
juillet

**THÉÂTRE DE PLEIN AIR : « D'R HERR MAIRE »**  
Par le Théâtre Alsacien de Strasbourg - Cour du Château - 20h30

dimanche  
07 juillet

**GRANDE FÊTE FOLKLORIQUE**  
Avec le GAP Berstett - Centre Ville de Brumath - 11h /18h

juillet  
& août

**EXPOSITION DE PLEIN AIR « PORTRAITS D'ALSACIENS »**  
Centre Ville de Brumath

dimanche  
22 septembre

**JOURNÉES DU PATRIMOINE**  
Ouverture de la Maison Stoskopf à Brumath / Sur inscription

10 septembre  
au 05 octobre

**EXPOSITION « STOSKOPF, L'ALSACIEN »**  
Hôtel du Département à Strasbourg

30 novembre  
au 21 décembre

**EXPOSITION « STOSKOPF, L'ALSACIEN »**  
Médiathèque de Haguenau

**1<sup>ER</sup> MARS  
AU 30 AVRIL**

Médiathèque de Brumath

# EXPOSITION

---

## Gustave Stoskopf, l'Alsacien

Gustave Stoskopf a été l'un des acteurs majeurs de la vie culturelle alsacienne. Il a participé au renouveau de la scène artistique locale, portant haut les couleurs du régionalisme ; organisateur né, il a su fédérer les milieux artistiques, créant la Maison d'art alsacienne ; à partir des années 1920, ses grands portraits d'Alsaciens connaissent le succès à Paris et dans les expositions internationales. Mais le peintre était aussi homme de scène : après avoir animé les soirées du cabaret de la Mehlkischt, il a fondé le Théâtre Alsacien de Strasbourg. On ignore plus souvent qu'il a aussi été journaliste, directeur puis gérant de la Strassburger Neue Zeitung ; qu'à partir des années 1930, Devenu homme de radio, il a promu sans trêve le théâtre dialectal sur les ondes ; et qu'en 1939, avec le réalisateur Jacques Séverac, il a porté à l'écran « D'r Herr Maire », sa pièce emblématique.

Cette exposition évoque les différentes facettes de cet infatigable touche-à-tout, à la fois dramaturge, poète, journaliste, homme de radio et scénariste, à la manière d'une exposition « dossier », dont la trame associe des textes à des reproductions d'images (tableaux, photographies, documents d'archives, imprimés, etc).



# POÉSIE & CONCERT

**SAMEDI**  
**09 MARS**

## Soirée de poésie alsacienne

Une soirée aux couleurs de l'Alsace où Georges KIENTZ (voix) et Gabriel VEIT (accordéon) vous invitent à un voyage autour de la poésie dialectale. Avec des textes de Nathan Katz, André Wechmann, Melli Schmitt et Gustave Stoskopf.

**SAMEDI**  
**04 MAI**

Hôtel de Ville à 20h30



## Poèmes alsaciens en musique

**AVEC**  
Patricia KAEHNY  
mezzo-soprano  
Laurent ROOS  
ténor  
Fabien GASCHY  
basse  
Marie STOECKLE  
piano

La soirée est une occasion d'entendre des poèmes de G. Stoskopf mis en musique par des compositeurs tels R. Ganz, M.J. Erb, C. Reysz, A. Gross, A. Lorentz. Le programme comprend aussi des œuvres d'autres poètes et compositeurs alsaciens, comme J. Graff, amis de G. Stoskopf. Le choix des œuvres s'est fait à partir des archives et des fonds personnels de l'artiste. La sélection met en lumière la diversité des approches de ses poèmes et révèle une richesse poétique et musicale depuis la période allemande jusqu'à l'entre-deux-guerres.

2019, Année  
Gustave  
Stoskopf

## WEEK-END FESTIF

**SAMEDI  
06 JUILLET**

**DIMANCHE  
07 JUILLET**

Cour du Château  
Brumath  
20h30

**TARIF**

16,00€

**Renseignements**

**et réservation**

03 88 51 02 04

et Réseau France Billet

### **Théâtre de plein air «D’R HERR MAIRE»**

**Comédie de Gustave Stoskopf  
Mise en scène : Pierre SPEGT**

Il s’agit de la première pièce écrite en alsacien par Gustave Stoskopf, membre fondateur du théâtre en 1898. Dès sa création, cette comédie qui dépeint la vie villageoise en Alsace à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle rencontra un succès considérable. La pièce fut jouée à Berlin, devant l’Empereur, mais aussi à Paris en 1904. L’actuel président du TAS, Pierre SPEGT, signe la mise en scène, avec le souci de traduire l’esprit d’une comédie plus que centenaire, tout en adaptant le jeu des comédiens au théâtre d’aujourd’hui. Louis HOENNIGE se glisse dans le rôle de Monsieur le Maire ; ses charmantes filles, Maryline HEILIG et Bénédicte KECK se voient courtisées par les prétendants, Yannick HORNECKER et José MONTANARI, en compagnie d’une vingtaine de comédiens qui se donnent la réplique dans la langue imagée et drôle de Gustave Stoskopf.

Le tout dans de magnifiques costumes 1900, pour une comédie au rythme soutenu qui n’a pas pris une ride en 120 ans !



2019, Année  
Gustave  
Stoskopf

# WEEK-END FESTIF

**DIMANCHE  
07 JUILLET**

Centre Ville de Brumath  
11h/18h

## Grand Fête Folklorique

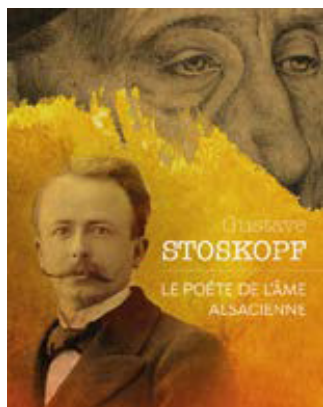
En ce jour anniversaire de la naissance de Gustave Stoskopf, amoureux des traditions alsaciennes, le Groupe d'Art Populaire (GAP) de Berstett s'associe aux groupes folkloriques du territoire pour une grande journée de fête dans la plus pure tradition populaire.

Au programme: présentation de danses folkloriques, défilés, danses présentation des costumes alsaciens...



2019, Année  
Gustave  
Stoskopf

# OUVRAGES À PARAÎTRE



## LE POÈTE DE L'ÂME ALSACIENNE

Cet ouvrage collaboratif évoque les différentes facettes de cet infatigable touche-à-tout, à la fois dramaturge, poète, journaliste, homme de radio et scénariste. Mais c'est surtout au peintre qu'il fait la part belle, en présentant des œuvres qui, des dessins de jeunesse aux tableaux de la maturité, retracent une carrière de presque 60 ans !

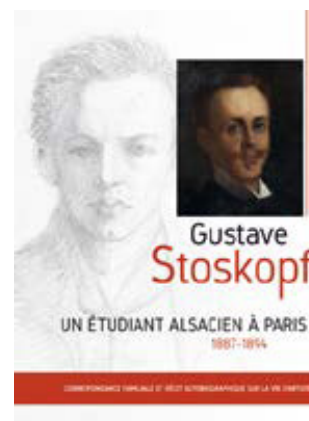
Avec la participation de :

Huguette DREIKHAUS, Francis HIRN, Catherine JORDY, Julien KIWIOR, Anne-Doris MEYER, Paul-Philippe MEYER, Pierre VONAU, Odile GOZILLON-FRONSACQ et Roger SIFFER.

96 pages au format : 22x28 cm | Prix : 20 € | Disponible à la commande : [reservation@brumath.fr](mailto:reservation@brumath.fr)  
Réalisé dans le cadre de l'exposition « Stoskopf, l'Alsacien »

## UN ÉTUDIANT ALSACIEN À PARIS (1887 - 1894)

Le 12 novembre 1887, Gustave Stoskopf (1869-1944), un jeune homme de dix-huit ans, quitte Brumath, alors en Alsace allemande, et part à Paris pour y apprendre la peinture. Il entretient une correspondance régulière avec sa mère et rédige un récit autobiographique, Pot-pourri coloré sur la vie d'artiste à Paris. Outre l'émotion qui se dégage de ces échanges entre une mère et son fils, la publication de ces documents inédits offre un rare témoignage sur ces années d'apprentissage, mais aussi sur la genèse d'une conscience alsacienne.



Textes présentés par Pierre RÉZEAU, Nicolas STOSKOPF et Daniel ZIMMER.

À paraître aux Editions du Signe en mai 2019

# CONTACTS



---

**Alexis Lafont**

Chargé de développement culturel

Ville de Brumath

Coordinateur culturel

Communauté d'Agglomération de Haguenau

Ligne directe : 03 88 52 52 86

E-mail : [alexis.lafont@brumath.fr](mailto:alexis.lafont@brumath.fr)

Plus d'informations :

[www.stoskopf2019.fr](http://www.stoskopf2019.fr)



[www.facebook.com/stoskopf2019/](https://www.facebook.com/stoskopf2019/)

Photos et illustrations :

Téléchargeables en HD [www.stoskopf2019.fr/?page\\_id=93](http://www.stoskopf2019.fr/?page_id=93)